

Beszámoló az MTA Textológiai Munkabizottságának 1994. január 31-i üléséről

Január utolsó napján, megszokott helyén, a Petőfi Irodalmi Múzeumban tartotta a Textológiai Bizottság az év első ülését, amelyen huszonnégy tag és négy meghívott vett részt. Először új házigazdánk, a múzeum nemrég kinevezett főigazgatója üdvözölte a megjelenteket. Praznovszky Mihály hangsúlyozta, hogy a Károlyi-palota falai között nagy örömmel biztosít helyet és lehetőséget minden irodalommal kapcsolatos rendezvénynek és kezdeményezésnek, és ezen belül – a múzeum haladó hagyományait folytatva – a textológia művelőit megkülönböztetett barátsággal és együttműködési szándékkal fogadja.

Az ülés fő vitatémája a Babits-levelezés kritikai kiadásának tervezete volt. Sipos Lajos, a levelezéskötetek sorozatszerkesztője ismertette az elveket, s a munka illusztrálásául mintegy 20 jegyzetelt levelet mutatott be a jelenlevőknek. Elmondta, hogy különböző lelőhelyekről több mint 8000 levelet gyűjtöttek össze, és e rendkívül széleskörű anyag teljes közlése a cél. Sipos Lajos a kiadás formai szabályainak ismertetése után az anyag jellegéből következő szerkesztői kérdéseket is felvetett. Végül ismertette az első hat kötet időhatárait és azok sajtó alá rendezőit. A felkért három hozzászóló (Korompay H. János, Debreczeni Attila, Szilágyi Márton) korreferátuma terjedelmi, tartalmi és formai kérdések köré csoportosult. Vázolták egy regista-függelék létrehozásának lehetőségét, mely karcsúsítaná a köteteket, és ezzel a mai könyvkiadási nehézségekre is jobban figyelemmel lennének. Felvetették a hivatalos és gazdasági iratok elválasztását a magánlevelezéstől. Fölmerült lehetséges megoldásként, hogy minden kötet végén egy *Adattárat* hozzanak létre, melynek segítségével a jegyzeteken belül az információk ismétlése elkerülhető lenne. Tanácsosnak tartották, hogy a szövegkritikai elvek és formák a Babits-kritikai kiadás többi kötetével egyeztetve legyenek kialakítva, és szerencsés lenne az időben párhuzamosan folyó munkálatok között egy belső hivatkozási rendszer kiépítése is. Végül a példaként szétosztott, már feldolgozott levelekkel kapcsolatban módszertani problémákat vetettek fel. A korreferátumokat részletes vita, majd Sipos Lajos válasza követte, végül kialakult a Bizottság álláspontja. A legvitatottabb kérdés az volt, hogy valamilyen módon redukálják-e a szövegek terjedelmét. Voltak, akik a csökkentés mellett szóltak (pl. regista), mások a minél teljesebb kiadást tartották szükségesnek, és azt az álláspontot képviselték, hogy ne a pénzsűkétől való félelem szabja meg a Babits-kritikai kiadás munkálatait. A Bizottság, figyelembe véve az érveket, a teljes anyag közlését pártolta. Láng József, a Babits-versek kritikai kiadásának sorozatszerkesztője, szorgalmazta az egységes rövidítésjegyzék alkalmazását. A Bizottság támogatta ezt a javaslatot, hiszen a Babits-levelezésnek az ELTE Magyar Irodalomtörténeti Intézetében és a Babits-verseknek az MTA Irodalomtudományi Intézetében folyó munkálatai egy vállalkozást alkotnak, amelyen azonban két műhelyben dolgoznak.

Az ülés végén, a szakmai vita után Petneki Áron tájékoztatta a Bizottságot az OKTK pénzügyi helyzetéről, mely idén még kedvezőtlenebb, mint tavaly volt. Záró napirendi pontként Bíró Ferenc ismertette Orosz László elképzeléseit: mivel Katona József életműsorozatának elkészítésére jelenleg nincs lehetőség, sorozaton kívül ő vállalná a versek és tanulmányok önálló, kritikai kiadás szintű sajtó alá rendezését. A Bizottság döntött arról, hogy lehetőségeihez képest támogatja Orosz László munkáját.

A kiadásért felel a Balassi Kiadó igazgatója

Szedte és tördelte a Balassi Kiadó

Budapest, 1994

Megjelent 12,95 A/5 ív terjedelemben

Nyomta a Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház nyomdája

Felelős vezető: Zöldi Gyula

Munkaszám:

HU ISSN 0021-1486

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál, a Posta hírlapüzleteiben és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR 1900 Budapest XIII., Lehel u. 10/A.) közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással a HELIR 219-98-632 pénzforgalmi jelzőszámra. Példányonként megvásárolható a Balassi Kiadó könyvesboltjában (1023 Budapest, Margit u. 1., tel.: 212-0214, tel./fax: 116-2885), továbbá az Akadémiai Kiadó *Stúdium* (1368 Budapest, Váci utca 22., tel.: 118-5881) és *Magiszter* (1052 Budapest, Városház utca 1., tel.: 138-2440) könyvesboltjaiban.

Előfizetési díj egy évre: 660 Ft

Egy szám ára: 110 Ft

Külföldön terjeszti a a Balassi Kiadó

H-1389 Budapest, Postafiók 149.

SOMMAIRE

Szilasi, L.: Jókai lisant Jókai (Intention d'auteur et volonté de lecteur dans les textes de Jókai accompagnant des romans de Jókai)	153
Eisemann, Gy.: Les conditions poétiques de la poésie lyrique de Komjáthy (Les relations du <i>métaphysique</i> avec le <i>symbolique</i>)	200
Bulletin	
Körörs, I.: Sur l'histoire de la genèse du poème intitulé <i>Kesergés</i> de Dániel Berzsenyi	215
Szilágyi, M.: La source de la nouvelle fragmentée de Kölcsey, intitulée <i>A ferrói szent fa</i>	228
Balogh, T.: Le modèle virtuel du « Teljes Bölcsesség » du <i>Codex de Nagyszombat</i>	247
Discussion	
Komlowszki, T.: Sur les textes poétiques de Rimay	255
Ács, P.: Réponse à Tibor Komlowszki	270
Revue	
Sz. Debreczeni, K.: Magyar írói álnév lexikon. A magyarországi írók álnevei és egyéb jelei. Gulyás Pál lexikonának kiegészítése (Dictionnaire des pseudonymes des écrivains hongrois. Pseudonymes et autres signes des écrivains de Hongrie. Un complément au dictionnaire de Pál Gulyás (<i>Péter, L.</i>))	274
Zay Ferenc: János király árultatása (Comment le roi Jean fut trahi) – Kis Péter: Magyarázat (Explication) – [Bánffy György:] Második János... török császárhoz menetele (Le marcher de Jean II ... chez l'empereur turc) (<i>Szabó, A.</i>)	277
Pázmány Péter: Keresztyéni imádságos könyv (Livre de prières chrétien) Graz 1606 (<i>Szabó, A.</i>)	279
Gesta Typographorum (<i>Vizkelety, A.</i>)	280
Hermányi Dienes József szépprózai munkái (Les œuvres en prose de József Hermányi Dienes) (<i>Németh, S. K.</i>)	282
Kétszáz éves az Egri Főegyházmezei könyvtár (La bibliothèque de l'Archidiocèse d'Eger a deux cents ans) (1793–1993) (<i>Pintér, M. Zs.</i>)	284
Rómának viselt dolgai. Bessenyei György összes művei (Les faits et les gestes de Rome. Les œuvres complètes de György Bessenyei) (<i>Mezei, M.</i>)	286
Szerbek és magyarok a Duna mentén II. Tanulmányok a szerb–magyar kapcsolatok köréből (Serbes et Hongrois le long du Danube II. Études dans le domaine des liaisons serbo-hongroises (1848–1867) (<i>Lőkös, I.</i>))	289
Jókai Mór: Az önkényuralom adomái (Les anecdotes de l'absolutisme) (1850–1858) (<i>Dömötör, Á.</i>)	292
Madácsy, P.: Francia szellem a magyar reformkorban (Francia irodalom és kultúra a reformkori magyar folyóiratokban) (Esprit français à l'ère des réformes hongroise. Littérature et culture françaises dans les revues de l'ère des réformes) (<i>Korompay H., J.</i>)	294
„A hetedik te magad légy!” Újabb József Attila-versértelmezések (« Le septième sois toi-même ! » Nouvelles interprétations des poèmes d'Attila József) (<i>Katona, G.</i>)	295
Chronique	
Rapport sur la session du 31 janvier 1994 du Comité de travail de Textologie de l'Académie des Sciences Hongroise	297

